

FRUITY PARTY

Contenu

- 30 cartes recettes
- 24 jetons ingrédients
- 4 ventouses

But du jeu

Rempporter 5 cartes recettes.

Déroulement d'une partie

- Chaque joueur se munit d'une ventouse. Disposez les 24 jetons ingrédients au centre de la table, face visible. Réunissez les 30 cartes recettes en un tas de cartes, face cachée.
- Chacun son tour, un joueur pioche une carte recette qu'il pose face visible, à la vue de tous les joueurs.
- Les joueurs jouent tous en même temps et doivent être le plus rapide possible pour attraper les ingrédients dessinés sur la recette à l'aide de leur ventouse.
- Le premier joueur à avoir récupéré l'ensemble des ingrédients remporte la carte recette.
- Le premier joueur à remporter au moins 5 cartes recettes est déclaré vainqueur !

Variante memory

- Le mécanisme de jeu est identique mais les 24 jetons ingrédients sont disposées face cachée.
- On pioche toujours une carte recette que l'on pose face visible, à la vue de tous.

- Chacun leur tour, les joueurs peuvent retourner jusqu'à quatre jetons ingrédients face visible. Si par hasard, dans ces quatre ingrédients, il y a ceux de la carte recette, ce joueur remporte la carte recette. Sinon, il remet les quatre jetons ingrédients face cachée. Le joueur suivant retourne quatre jetons ingrédients de son choix et ainsi de suite.
- Au fil des tours, les joueurs devront essayer de mémoriser un maximum de jetons ingrédients pour être le premier à compléter la carte recette. Dès qu'une carte recette est gagnée, une autre est mise en jeu.
- Quand les 24 jetons ingrédients ont été remportées par les joueurs, la partie prend fin et il est temps de faire les comptes : le joueur qui a gagné le plus de cartes recettes est déclaré vainqueur !



Content

- 30 recipe cards
- 24 ingredient cards
- 4 suckers

Aim of the game

Win 5 recipe cards.

Instructions

- Every player chooses a sucker. Put the 24 ingredient cards in the centre of the table, face up. Put the 30 recipe cards in a pile, face down.
- In turn, each player picks up a recipe card and turns it face up, so that all the players can see.
- The players play all at the same time. They must be the quickest to pick up the ingredients on the recipe card using their sucker.
- The first player to pick up all the ingredients wins the recipe card.
- The first player to win 5 recipe cards wins the game!

Memory variation

- The play is the same but the 24 ingredient cards are face down.
- Pick up a recipe card and turn it face up so that all the players can see.
- In turn, players can turn up to four ingredient cards face up. If, among these four ingredients, there are the ingredients on the recipe card, the player wins the recipe card. Otherwise, he turns the four ingredient cards face down again. The next player turns over four ingredient cards and plays his turn and so on.

- As each player turns the cards over, the players must try and remember where the ingredient cards are to be the first to fill a recipe card. As soon as one recipe card is won, another is turned over.
- When the 24 ingredient cards have been won by the players, the game is over and it's time to count the cards. The player with the most recipe cards is the winner!



Inhalt

- 30 Rezeptkarten
- 24 Zutatenkarten
- 4 Saugnapfe

Spielziel

5 Rezeptkarten sammeln.

Spielablauf

- Jeder Spieler stattet sich mit einem Saugnapf aus. Die 24 Zutatenkarten werden in der Mitte des Tisches ausgelegt, offen liegend. Die 30 Rezeptkarten werden zu einem Kartenstapel zusammengefügt, verdeckt liegend.
- Es wird reihum gespielt. Ein Spieler zieht eine Rezeptkarte und legt sie offen hin, sodass alle Spieler sie sehen können.
- Alle Spieler versuchen gleichzeitig, mit ihrem Saugnapf so schnell wie möglich die auf dem Rezept dargestellten Zutaten zu erhaschen.



- Wer als Erstes sämtliche Zutaten gesammelt hat, gewinnt die Rezeptkarte.
- Wer als Erstes mindestens 5 Rezeptkarten gewonnen hat, hat auch das Spiel gewonnen!

Memory-Variante

- Der Spielmechanismus ist identisch, nur dass die 24 Zutatenkarten verdeckt hingelegt werden.
- Auch bei dieser Variante wird eine Rezeptkarte gezogen und offen hingelegt, sodass alle Spieler sie sehen können.
- Die Spieler können einer nach dem anderen jeweils bis zu vier Zutatenkarten aufdecken. Falls sich unter diesen vier Zutaten zufällig die Zutaten der Rezeptkarte befinden, gewinnt der jeweilige Spieler die Rezeptkarte. Andernfalls legt

er die vier Zutatenkarten wieder verdeckt hin. Dann deckt der nächste Spieler vier Zutatenkarten seiner Wahl auf usw.

- Während der Runden muss jeder Spieler versuchen, sich so viele Zutatenkarten wie möglich zu merken, um als erster Spieler alle Zutaten der Rezeptkarte zu finden. Sobald eine Rezeptkarte gewonnen ist, wird um eine weitere gespielt.
- Das Spiel ist beendet, wenn alle 24 Zutatenkarten von den Spielern gesammelt wurden. Dann ist Zeit für die Abrechnung: Der Spieler, der die meisten Rezeptkarten gesammelt hat, gewinnt!



Inhoud

- 30 receptkaarten
- 24 ingrediëntenkaarten
- 4 zuignappen

Doel van het spel

5 receptkaarten winnen

Verloop van een spel

- Elke speler neemt een zuignap. Leg de 24 ingrediëntenkaarten in het midden van de tafel, met de zichtbare kant naar boven. Breng de 30 receptkaarten samen in een stapel, met de zichtbare kant naar beneden.
- Elke speler trekt om beurten een receptkaart, die hij voor alle speler zichtbaar voor zich legt.
- De speler spelen allen tegelijkertijd en moeten zo snel mogelijk de ingrediënten die op het recept afgebeeld staan, met hun zuignap vangen.
- De eerste speler die alle ingrediënten heeft verzameld, wint de kaart.
- De eerste speler die minstens 5 receptkaarten wint, is de winnaar van het spel!

Memory-variant

- Het spelmechanisme is hetzelfde, maar de 24 ingrediëntenkaarten liggen met de zichtbare kant naar beneden.
- Er wordt nog steeds een receptkaart getrokken die voor iedereen zichtbaar op tafel wordt gelegd.

- Nu mogen de spelers elk om beurten tot vier ingrediëntenkaarten omdraaien. Als er in deze vier ingrediënten toevallig deze van de receptkaart zitten, wint deze speler de receptkaart. Anders legt hij de vier ingrediëntenkaarten terug met de zichtbare kant naar beneden. De volgende speler draait vier ingrediëntenkaarten naar keuze om, en zo gaat het verder.
- Tijdens de beurten moeten de speler proberen om zoveel mogelijk ingrediëntenkaarten te onthouden, om als eerste de receptkaart te voltooien. Zodra een receptkaart gewonnen is, wordt een andere kaart getrokken.
- Als de 24 ingrediënten door de spelers gewonnen zijn, eindigt het spel en moeten de punten geteld worden: de speler met de meeste receptkaarten is de winnaar van het spel!



Contenido

- 30 cartas recetas
- 24 cartas ingredientes
- 4 ventosas

Objetivo del juego

Conseguir 5 cartas recetas

Desarrollo de una partida

- Cada jugador se hace con una ventosa. Coloca las 24 cartas ingredientes en el centro de la mesa, con la cara visible. Reúne las 30 cartas recetas en una pila de cartas, con la cara oculta.
- Por turnos, un jugador coge una carta receta, que pone con la cara visible, a la vista de todos los jugadores.
- Los jugadores juegan todos al mismo tiempo y deben ir lo más rápidos posible para atrapar los ingredientes dibujados en la receta con ayuda de su ventosa.
- El primer jugador en haber recuperado el conjunto de ingredientes se lleva la carta receta.
- ¡El primer jugador que obtiene al menos 5 cartas recetas es declarado vencedor!

Variante memory

El mecanismo del juego es idéntico pero las 24 cartas ingredientes están colocadas con la cara oculta.

- Cogemos siempre una carta receta que ponemos con la cara visible, a la vista de todos.
- Por turnos, los jugadores pueden volver hasta cuatro cartas ingredientes en la

cara visible. Si por azar, en estos cuatro ingredientes, hay los de la carta receta, este jugador se lleva la carta receta. Si no, pone las cartas ingredientes con la cara oculta. El jugador siguiente vuelve cuatro cartas ingredientes de su elección y así a continuación.

- A lo largo de los turnos, los jugadores deberán intentar memorizar un máximo de cartas ingredientes para ser el primero en completar la carta receta. Así que una carta receta se gana, otra se pone en juego.
- Cuando los jugadores se han llevado las 24 cartas ingredientes, la partida llega a su fin y es el momento de hacer cuentas: ¡el jugador que ha ganado el mayor número de cartas recetas es declarado vencedor!



Contenuto

- 30 carte ricette
- 24 carte ingredienti
- 4 ventose

Scopo del gioco

Ottenere 5 carte ricette.

Svolgimento della partita

- Ogni giocatore si munisce di una ventosa. Posizionare le 24 carte ingredienti scoperte al centro del tavolo. Riunire le 30 carte ricette in un mazzo coperto.
- I giocatori, a turno, pescano una carta ricetta e la posizionano scoperta in modo che sia visibile a tutti.
- I giocatori giocano tutti contemporaneamente e devono essere il più rapidi possibile per prendere gli ingredienti disegnati sulla ricetta utilizzando la propria ventosa.
- Il primo giocatore che riesce a recuperare tutti gli ingredienti vince la carta ricetta.
- Vince la partita chi ottiene per primo 5 carte ricette!

Variante memory

- Il meccanismo del gioco rimane lo stesso, ma le 24 carte ingredienti sono posizionate coperte sul tavolo.
- Si pesca sempre una carta ricetta che viene poi scoperta in modo che sia visibile a tutti.
- I giocatori, a turno, possono scoprire fino a quattro carte ingredienti (dovranno essere visibili a tutti). Se, per caso, tra questi quattro ingredienti scoperti, ci sono quelli della carta ricetta, il giocatore vincerà la carta ricetta. Diversamente, il giocatore dovrà riposizionare coperte le quattro carte ingredienti. Il giocatore successivo scopre quattro carte ingredienti di sua scelta e così di seguito.
- Durante la partita i giocatori dovranno cercare di memorizzare il massimo di carte ingredienti per riuscire a completare la ricetta per primi. Quando una carta ricetta viene vinta, ne viene messa in gioco un'altra.
- Quando le 24 carte ingredienti sono state vinte dai giocatori, la partita si conclude e si fanno i conti: il giocatore che ha ottenuto più carte ricette è il vincitore!



包括：

30 张食谱卡
24 张配料卡
4 个吸盘

游戏目标

赢得 5 张食谱卡。

游戏方法

- 每个玩家都有一个吸盘。将 24 张配料卡正面朝上放在桌子中央。将 30 张食谱整理成一堆并正面朝下放置。
- 每个回合，一位玩家抽出一张配方卡，并将其正面朝上放置在所有玩家的视野范围中。
- 玩家们都在同一时间开始行动，必须尽快用吸盘抓取食谱上绘制的配料。
- 第一个收集到所有配料的玩家将赢得食谱卡。
- 第一个至少赢得 5 张食谱卡的玩家为赢家！

记忆玩法

- 游戏机制相同，但是将 24 张配料卡正面朝下放置。
- 始终在所有玩家的视野范围内翻开一张食谱卡并将其面朝上放置。
- 每个回合，玩家可以翻找最多四张配料卡。如果偶然，在这四种配料中，有配方卡中的配料，则该玩家将赢得配方卡。否则，他将四张配料卡重新正面朝下放置。下一位玩家翻转自己选择的四张配料卡，依此类推。
- 在这些回合中，玩家必须尝试记住尽可能多的配料卡，才能最先完成食谱卡。一旦赢得一张配方卡，另一张便会生效。
- 当玩家们赢了 24 张配料卡后，游戏结束，数一数获得的卡数：赢得最多配料卡的玩家为赢家！



المحتوى

30 بطاقة وصفات

24 بطاقة مكونات

4 مكابس

هدف اللعبة

كسب 5 بطاقات وصفات

كيف تسير الجولة

- يحصل كل لاعب على مكبس. ضع بطاقات المكونات الـ 24 ووجهها لأعلى في وسط الطاولة. اجمع بطاقات الوصفات الـ 30 واعمل منها كومة من البطاقات، وضع وجهها لأسفل.
- كل في دوره، يسحب أحد اللاعبين بطاقة، ويضعها مكشوفة ومرئية من جانب جميع اللاعبين.
- يلعب اللاعبون جميعًا في نفس الوقت، وعليهم أن يلعبوا بأسرع ما يمكن للحصول المكونات المرسومة على الوصفة باستخدام المكابس الخاصة بهم.
- ويفوز بطاقة الوصفة أول لاعب يجمع كل المكونات.
- ويفوز بالمباراة اللاعب الذي يجمع أولاً 5 بطاقات وصفات على الأقل.

طريقة اللعب الخاصة بالذاكرة

- تتطابق آلية اللعب، ولكن في هذه المرة ين وضع 24 بطاقة مكونات في الوضع المقلوب.
- يتم سحب بطاقة وصفة دائمًا ووضعها مكشوفة ومرئية للجميع.
- كل في دوره، يمكن للاعبين إعادة ما يصل إلى أربع بطاقات مكونات مكشوفة. وفي حالة تصادف أن تحتوي هذه المكونات الأربعة على مكونات موجودة بالفعل في بطاقة الوصفة، يفوز هذا اللاعب ببطاقة الوصفة. وخلقًا لذلك، فإنه يعيد

وضع بطاقات المكونات الأربعة مقلوبة. يقوم اللاعب التالي بإعادة أربع بطاقات مكونات من اختياره، وهكذا.

• وفي أثناء جولات اللعب، سيتعين على اللاعبين محاولة حفظ أكبر عدد ممكن من بطاقات المكونات ليكونوا أول من يكمل بطاقة الوصفة. بمجرد الفوز ببطاقة وصفة، يتم اللعب على بطاقة أخرى.

• عندما يربح اللاعبون 24 بطاقة مكونات، تكون المباراة انتهت، وحينها ينبغي إجراء الحسابات: يتم إعلان الفوز في المباراة للاعب الذي حصد أكبر عدد من بطاقات الوصفات!

